



Gentili Signore, egregi Signori,

l'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU) riceve regolarmente – da vari ambienti interessati al tema della parità tra i sessi – richieste d'informazione sugli oggetti trattati dalle autorità federali: Parlamento, Consiglio federale, Amministrazione federale e Tribunale federale. Per soddisfare meglio queste richieste, pubblica quattro volte all'anno (in gennaio, aprile, luglio e ottobre) una newsletter che raccoglie gli oggetti federali d'attualità rilevanti per la parità dei sessi. Per ragioni pratiche, la lista è concisa e non pretende di essere esaustiva. Buona lettura!

Parlamento sessione autunnale 2016

Affari del Consiglio federale

[Messaggio \(16.055\)](#) **Aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia.** Modifica. Non ancora trattato dalla Camera.

[Messaggio \(14.088\)](#) **Previdenza per la vecchiaia 2020.** Riforma. [28.09.2016](#) Trattato dalle due Camere.

[Messaggio \(15.085\)](#) Protocollo facoltativo del 2011 alla **Convenzione sui diritti del fanciullo.** Approvazione [29.09.2016](#) Trattato dal Consiglio degli Stati.

[Messaggio \(15.033\)](#) **CC. Protezione del figlio** [29.09.2016](#) Trattato dalle due Camere.

Iniziative e interventi parlamentari depositati durante la sessione

Mozione Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale ([16.3626](#)) Un **piano d'azione** concreto per **proteggere dalla discriminazione.**

Mozione Commissione della sicurezza sociale del Consiglio degli Stati ([16.3631](#)) Versare più a lungo l'**indennità di maternità** in caso di soggiorno ospedaliero prolungato del neonato.

Mozione Grüter ([16.3657](#)) **Parità salariale in ambito di acquisti pubblici** – Sì, ma in modo equo.

Mozione Marti ([16.3730](#)) Iniziativa sul personale qualificato: **aumentare la presenza femminile** nelle professioni TIC.

Mozione Leutenegger Oberholzer ([16.3810](#)) Colmare le lacune conoscitive sulla **previdenza per la vecchiaia** e in particolare sulla previdenza professionale.

Mozione Page ([16.3830](#)) **Riconoscimento e formazione professionale delle persone che si prendono cura di anziani o disabili.**

Mozione Müller-Altermatt ([16.3867](#)) Conciliare l'**attività di assistenza** con le esigenze del mondo del lavoro.

Postulato Jositsch ([16.3644](#)) Progetto di prevenzione «**Kein Täter werden**» in Svizzera.

Postulato Rickli Natalie ([16.3637](#)) Progetto di prevenzione «**Kein Täter werden**» in Svizzera.

Postulato Schneeberger ([16.3662](#)) Panoramica generale della **penalizzazione del matrimonio.**

Postulato Schneeberger ([16.3661](#)) Nuovi impulsi per eliminare la **penalizzazione fiscale dei coniugi.**

Postulato Feri Yvonne ([16.3695](#)) Finanziamento iniziale delle **case rifugio** per le vittime di violenza domestica (donne, uomini, bambini).

Postulato Müller-Altermatt ([16.3868](#)) Garantire una **copertura LPP** adeguata alle **persone che prestano cure.**

Postulato Schmid-Federer ([16.3804](#)) **Assegni per i figli in funzione del bisogno** quale misura mirata per la lotta contro la povertà delle famiglie.

Postulato Rytz Regula ([16.3589](#)) Rapporto sulla **discriminazione dei genitori sul mercato del lavoro** e piano d'azione quale controstrategia.

Interpellanza Schneeberger ([16.3638](#)) **APMA.** Come procedere?

Interpellanza Berberat ([16.3677](#)) **Pendolarismo e telelavoro.**

Interpellanza Reynard ([16.3679](#)) Che cosa intraprende la Confederazione per **lottare** efficacemente contro le **discriminazioni multiple?**

Interpellanza Seydoux-Christe ([16.3734](#)) Quale **sostegno** per le **famiglie yazide?**

Interpellanza Feri Yvonne ([16.3807](#)) Punire i passatori e i **trafficienti di essere umani** che agiscono a scopo di lucro.

Interpellanza Mazzone ([16.3834](#)) **Interruzione** volontaria della **gravidanza**. Le persone affiliate a Pro Life sono ben informate?

Interpellanza Schenker Silvia ([16.3850](#)) **Metodo misto** per la valutazione dell'**invalidità**. Cosa intende fare il Consiglio federale dopo la sentenza della Corte europea dei diritti dell'uomo?

Interpellanza Addor ([16.3871](#)) Divieto d'entrata per uno straniero che incita a violare la legge ticinese sulla **dissimulazione del volto**?

Interrogazione Quadranti ([16.1051](#)) **Rilevazione statistica** dei **crimini d'odio**. A che punto sono i lavori nell'Amministrazione federale?

Interrogazione Rickli Natalie ([16.1060](#)) «**Matrimoni precoci**» in Svizzera.

Petizione Müller ([16.2012](#)) Per un **divieto di dissimulazione del volto**.

Iniziative e interventi parlamentari trattati durante la sessione

Iniziativa parlamentare Gruppo verde liberale ([13.418](#)) **Equiparare le unioni domestiche registrate** e il matrimonio nella procedura di naturalizzazione. Trattata dalle due Camere.

Iniziativa parlamentare Wobmann ([14.467](#)) **Divieto di dissimulazione del proprio viso**. Trattata dal Consiglio nazionale.

Iniziativa parlamentare Meier-Schatz ([11.411](#)) **Assegno di accompagnamento alle persone che assistono i propri familiari**. Vi è stato dato seguito.

Iniziativa cantonale (San Gallo) ([11.313](#)) **Soppressione degli svantaggi per le coppie sposate** in fatto di rendite AVS. Trattata dal Consiglio degli Stati.

Mozione De Courten ([15.3804](#)) **Rinunciare alla ratifica della Carta sociale europea**. Mozione alla seconda Camera.

Mozione Gruppo dell'Unione democratica di Centro ([14.3754](#)) **Adeguamento della protezione dei minori e degli adulti**. Liquidata.

Mozione Trede ([14.3948](#)) Amministrazione federale. 20 per cento di **posti di lavoro a tempo parziale per gli uomini** entro il 2020. Liquidata.

Mozione Derder ([14.3955](#)) Aumentare a 24 000 franchi la **deduzione per la cura prestata da terzi ai figli**. Liquidata.

Mozione Leutenegger Oberholzer ([14.4167](#)) **Quote rosa**. A che punto sta la **Confederazione** nel suo ruolo di pioniere e modello? Liquidata.

Mozione Frehner ([14.3799](#)) **Test di paternità senza il consenso della madre**. Liquidata.

Mozione Bulliard-Marbach ([14.3758](#)) **Difensore civico** indipendente dei **diritti dell'infanzia**. Liquidata.

Mozione Gruppo socialista ([14.4025](#)) **Prevenzione della violenza domestica**. Un compito di sanità pubblica. Liquidata.

Mozione Trede ([14.4161](#)) **Congedo parentale**. Liquidata.

Postulato Feri Yvonne ([15.3517](#)) **Più donne** nelle **liste elettorali**. Liquidato.

Postulato Vitali ([14.4113](#)) **Autorità di protezione dei minori e degli adulti**. Migliorare l'attuazione. Adottato.

Postulato Müller-Altarmatt ([14.3963](#)) La legislazione sulla **protezione dei dati** protegge anche i **pedofili**? Liquidato.

Postulato Ruiz ([14.4301](#)) Per uno studio sugli **effetti** del nuovo **diritto del cognome**. Liquidato.

Interrogazione Béglé ([16.1016](#)) **Flessibilizzazione dell'età pensionabile**. Liquidata.

Petizione Fischer ([12.2018](#)) Introduzione di un **terzo sesso**. Intersessualità. Liquidata.

Ora delle domande

Domanda Moser ([16.5371](#)) **Fachkräfteinitiative ohne Frauenberufsverbände** umsetzen? Liquidata.

Domanda Birrer-Heimo ([16.5363](#)) **Spitzentreffen Fachkräfte. Einbezug von Frauenorganisationen** endlich sicherstellen. Liquidata.

Domanda Mazzone ([16.5364](#)) Conférence de presse du 12 septembre: les **femmes** ne sont-elles **pas qualifiées pour prendre la parole**? Liquidata.

Domanda Fehlmann ([16.5328](#)) Quand les accords de Dublin servent de prétexte pour **séparer les familles**? Liquidata.

Domanda Bühler ([16.5312](#)) Migration. **Regroupements familiaux fictifs**. Liquidata.

Domanda Glanzmann-Hunkeler ([16.5334](#)) **Spitzentreffen Fachkräfte** Schweiz. Mit oder **ohne Frauen**? Liquidata.

Domanda Quadranti ([16.5338](#)) **Spitzentreffen Fachkräfte** Schweiz vom 12. September 2016. **Wo** waren die **Frauen** bei den Verhandlungen und am Point de Presse? Liquidata.

Domanda Fiala ([16.5362](#)) **Vereinbarkeit Familie und Beruf**. Pressekonferenz vom 12. September 2016. Liquidata.

Domanda Nordmann ([16.5393](#)) **Excès salariaux** dans les entreprises publiques. Liquidata.

Domanda Addor ([16.5410](#)) **Interdiction d'entrée pour un étranger incitant à violer la loi tessinoise sur la dissimulation du visage?** Liquidata.

Consiglio federale

[19.10.2016](#) **Miglior sostegno** per le famiglie con **figli bisognosi di cure**.

[12.10.2016](#) Aggiornato il **documento di base** comune per i **rapporti statali ONU**.

[12.10.2016](#) **Migliorate** le condizioni del **parto confidenziale per donne** in difficoltà.

[30.09.2016](#) La **deduzione a titolo di costi di custodia dei figli da parte di terzi** deve essere aumentata a livello federale e cantonale.

[30.09.2016](#) **Retribuzione dei quadri superiori** di imprese e istituti della Confederazione: rapporto dell'esercizio 2015.

[30.09.2016](#) Pascale Baeriswyl nominata **segretaria di Stato del DFAE**.

[16.09.2016](#) Le **donne nell'agricoltura** dovrebbero tutelarsi sufficientemente in caso di partecipazione finanziaria.

[31.08.2016](#) Il Consiglio federale è favorevole al **calcolo alternativo dell'imposta** per eliminare la penalizzazione fiscale **dei coniugi**.

[24.08.2016](#) Undicesimo rapporto sulla posizione della Svizzera rispetto alle **convenzioni del Consiglio d'Europa**.

Amministrazione federale

[19.10.2016](#) fedpol La Svizzera ospita la 4^a **conferenza internazionale di INTERPOL sulla tratta di esseri umani**.

[18.10.2016](#) CFQF **Copertura mediatica delle elezioni**: gli stereotipi di genere scompaiono, le **candidate** restano **sottorappresentate**.

[17.10.2016](#) UFAS **Opportunità formative e professionali per ragazzi e giovani**: nuove pubblicazioni.

[06.10.2016](#) DFAE La Svizzera accoglie con favore l'apertura di un **ufficio di collegamento di UN Women** a Ginevra.

[05.10.2016](#) UFAS Bando di concorso per il progetto «**Analisi della letteratura: conclusioni fondate su dati assodati sugli effetti del congedo parentale, di maternità e di paternità**».

[04.10.2016](#) DFF Firma della convenzione relativa al controllo della **parità salariale nell'Amministrazione federale**.

[28.09.2016](#) SECO Guida per **conciliare meglio lavoro e famiglia**.

[21.09.2016](#) DFAE Prevenzione dei conflitti: Didier Burkhalter vuole **rafforzare** il pilastro dei **diritti umani** all'ONU.

[20.09.2016](#) DFAE «**Women and PVE: a strategic priority for Switzerland**».

[15.09.2016](#) DFAE ABC dei **diritti umani**.

[12.09.2016](#) DEFR **Vertice nazionale sul personale qualificato** in Svizzera.

[06.09.2016](#) SG-DFI Il consigliere federale Berset vara una **carta per la parità salariale** con Cantoni e Comuni.

[24.08.2016](#) SG-DFI 16° **incontro delle organizzazioni mantello per l'uguaglianza**: approfondimenti sui fattori di successo dei progetti per la parità dei sessi.

[18.08.2016](#) UFAS Nuova piattaforma sulla **politica svizzera dell'infanzia e della gioventù**.

Giurisprudenza

[Decisione del Tribunale federale dell'11 aprile 2016](#) (4A_585/2015)

Un istituto di ricerca deve versare retroattivamente a un'ex dipendente circa 20 700 franchi di stipendio perché non è riuscito ad addurre motivi oggettivi per giustificare la **differenza salariale** del 6 per cento **tra la donna e il suo collega maschio**. Nella sua decisione, il Tribunale federale conferma la sentenza dell'istanza precedente, giunta alla conclusione che le affermazioni delle persone interrogate non forniscono un quadro unitario. **Non è pertanto possibile stabilire se per l'istituto fosse più prezioso** il lavoro della donna o quello del **collega maschio**. Anche dai certificati di lavoro non emergono differenze di rilievo. L'istituto non è stato in grado di dimostrare al Tribunale federale in che misura l'interpretazione dei fatti dell'istanza precedente fosse arbitraria. Inoltre, non ha preso posizione né sui certificati di lavoro né su una e-mail nella quale le **prestazioni della donna e del suo collega maschio** erano state qualificate come **equivalenti**.

[Decisione del Tribunale federale del 14 giugno 2016](#) (8C_703/2015)

La decisione del Tribunale federale si fonda sulla sentenza **dell'istanza cantonale** che aveva dato ragione alla professoressa di una scuola universitaria professionale **riconoscendo che il suo licenziamento costituiva una discriminazione di genere** (due colleghi maschi non sono stati licenziati benché non avessero adempiuto meglio di lei gli obiettivi fissati). La **professoressa aveva in seguito interposto un ricorso** di diritto pubblico al Tribunale federale reclamando il **diritto a un risarcimento del danno e a una riparazione morale** per un importo pari alla **perdita di guadagno fino al raggiungimento dell'età di pensionamento**. Il Tribunale federale non contesta il principio del diritto a un'indennità supplementare sotto forma di risarcimento del danno o riparazione morale (cfr. art. 5 cpv. 5 LPar), ma nel caso concreto ha negato alla professoressa questo diritto, dato che non poteva far valere alcun **diritto intangibile alla nomina**, poiché al momento del non rinnovo del contratto era in periodo di prova. Inoltre non è scontato che in un altro posto di lavoro guadagni durevolmente meno rispetto al suo impiego di professoressa della scuola universitaria professionale.

Pubblicazione

Infolettera: [Evolution dans le domaine de la violence domestique sur le plan international](#)

Evento

2 novembre 2016: a Ginevra la Svizzera **ha presentato** al Comitato competente delle Nazioni Unite il suo **quarto e quinto rapporto** sulla Convenzione delle Nazioni Unite sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna (**CEDAW**).